

# TSCHINGGE

## EIN STÜCK SCHWEIZ

Spieldaten 2026

**FR 16.10.**  
(Premiere)

**SA 17.10.**

**MI 21.10.**

**FR 23.10.**

**SA 24.10.**

**SO 25.10.**  
(Nachmittag)

**DO 29.10.**

**FR 30.10.**

**SA 31.10.**  
(Dernière)

Theater der DLG Balsthal  
im Kultursaal Haulismatt Balsthal

Autor: Adrian Meier

Regie: Ueli Blum

[www.dlg-balsthal.ch](http://www.dlg-balsthal.ch)



DLG DRAMATISCH-LITERARISCHE GESELLSCHAFT  
BALSTHAL

Platinsponsor

**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank Region Thal

Silbersponsor

**centroVIS**  
IT & COMMUNICATION

Bronzesponsor

**ALGATE AG**  
TORE UND TÜREN

Patronate

**AKA**  
LUCHTEN Ihr Partner für gutes Licht

**ZSB**  
ARCHITEKTEN

**mit Oel**  
[www.mitool.ch](http://www.mitool.ch)

Partner

**kuzeiges**  
Thal Güü Otten [AnzeigerTGO.ch](http://AnzeigerTGO.ch)

**VOkultur**  
SWISSLOS

Fonds des  
Kantons Solothurn

**oeBB**

**balsthal**

# TSCHINGGE – EIN STÜCK SCHWEIZ

Sie kamen mit einem Koffer und dem Versprechen auf Arbeit. Sie bauten Tunnel, schichteten Stahl – und wohnten zu vierzehnt in vier Zimmern. Am 7. Juni 1970 stimmte fast die Hälfte der Schweiz dafür, sie loszuwerden. «Tschingge» erzählt die Geschichte der Italienerinnen und Italiener, die das Thal aufgebaut haben – von Schichtarbeit und Sehnsucht, von Ausgrenzung und Ankommen, von Grümpelturnieren und Abstimmungssonntagen. Mal berührend, mal zum Schmunzeln – und am Ende die Frage: Was bedeutet Zugehörigkeit, wenn man zwar gebraucht, aber nie ganz willkommen war?

## VORVERKAUF

Ab 1. August 2026, [eventfrog.ch](http://eventfrog.ch) oder  
am OeBB-Schalter, Bahnhof Balsthal  
Infos unter [www.dlg-balsthal.ch](http://www.dlg-balsthal.ch)

Bei Fragen: [info@dlg-balsthal.ch](mailto:info@dlg-balsthal.ch)

## EINTRITTSPREISE

Erwachsene CHF 33.–  
Kinder (bis 16 J.) CHF 16.–  
Kombi-Ticket (nur Fr + Sa) CHF 67.–  
(mit Theatermenu, exkl. Getränke)

Kasse jeweils 1 Std. vor Beginn geöffnet

## SPIELORT / SPIELZEITEN

Kultursaal Haulismatt, Balsthal  
Parkplätze vorhanden

Beginn: 20.00 Uhr / Sonntag, 17.00 Uhr  
Dauer: ca. 2 ½ Std. inkl. Pause

## THEATER-BEIZLI + THEATER-BAR

Offen ab 18.30 Uhr / So ab 16.00 Uhr  
Pasta mit Sauce vom Buffet  
(vor dem Theater /  
Sonntag nach dem Theater)  
Snacks und Süsses

Cüpli und Flaschenweine  
im Offenausschank

Fr + Sa Theater-Menu  
(nur mit Kombi-Ticket)  
Details unter [dlg-balsthal.ch](http://dlg-balsthal.ch)

Barzahlung und TWINT möglich

## ENSEMBLE

**Gaetano Pozzi-Russo** Claudio Favaro  
Vater von Fortunato, Renzo und Chiara

**Chiara Pozzi** Melissa Tufano  
Tochter von Gaetano, Schwester von Fortunato

**Fortunato Pozzi** Sandro Cataldo  
Maurer, Mittelstürmer bei Hutter's Betonwade

**Renzo Pozzi-Russo** Sandro Cataldo  
Zwillingsbruder von Fortunato

**Salvatore Ferrara** Jörg Nyffeler  
italienischer Immigrant

**Rosanna Ferrara-Batelli** Alexandra Piscopo  
Italienische Immigrantin, Frau von Salvatore

**Laura Ferreti** Cleo Hartmeier  
Spitalgehilfin in der Wäscherei

**Oskar Scheidegger** Gerhard Kirchhofer  
Vorstandsmitglied der nationalen Aktion

**Benno Hutter** Patrick Nussbaumer  
Inhaber eines Bauunternehmens

**Hubert Frick** Daniel Born  
Inhaber einer Sicherheitsfirma

**Albert Marti** Markus Müller  
Beamter, leidenschaftlicher Ornithologe

**Ludwig Hemmerle** Daniel Joss  
Werkstatteleiter, eingebürgerter Deutscher

**Dr. Geri Schmutz** Ruedi Baumgartner  
Oberarzt, leidenschaftlicher Italien-Fan

**Ruth Käser** Damaris Fischbacher  
Oberschwester

**Fremdenpolizei** Damaris Fischbacher  
Offizielle Stimme der Fremdenpolizei / Historische Zitate

**Margot Siegrist** Judith Born  
Krankenschwester

**Gertrud Scheidegger** Anett Müller  
Ehefrau von Oskar

**Frieda Vock** Franziska Arnold  
Nachbarin und Zimmervermieterin

**Fredy Hofer** Jan Müller  
Lehrling von Beno Hutter